

## 574373-2025 - Rezultat

Germania – Echipament pentru controlul traficului feroviar – Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552

OJ S 168/2025 03/09/2025

Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard

Produse

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-mail: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Activitatea entității contractante: Servicii feroviare

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552

Descriere: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552 Leistungen LST

Identificatorul procedurii: 3eca2419-d940-4ba5-b03c-002c77135537

Identificator intern: 25FEI81714

Tip de procedură: Negociată fără publicarea unei proceduri concurențiale de ofertare

#### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34632000 Echipament pentru controlul traficului feroviar

Clasificare suplimentară (cpv): 34632200 Echipament electric de semnalizare feroviară, 34946120 Materiale feroviare

#### 2.1.2. Locul de executare

Localitate: Aying

Cod poștal: 85653

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Țara: Germania

#### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Der Wert des Ergebnisses (Feld-ID: BT-720-Tender) wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauterer Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

**Temei juridic:**

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

### 5. Lot

---

#### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552  
Descriere: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552 Leistungen LST  
Identificator intern: 238a1179-8878-4188-bc26-6b2f2ba4b571

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34632000 Echipament pentru controlul traficului feroviar

Clasificare suplimentară (cpv): 34632200 Echipament electric de semnalizare feroviară, 34946120 Materiale feroviare

#### **5.1.2. Locul de executare**

Localitate: Aying

Cod poștal: 85653

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Țara: Germania

#### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 31/07/2025

Data de sfârșit a duratei: 18/09/2025

#### **5.1.6. Informații generale**

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

## 6. Rezultate

---

Valoarea tuturor contractelor atribuite în această notificare: 0,00 EUR

### **Atribuire directă**

:

Justificarea atribuirii directe: Contracte al căror scop nu este executarea unor lucrări, furnizarea unor bunuri și prestarea unor servicii

Altă justificare: Vorliegend sind die Voraussetzungen von § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO gegeben. Es handelt sich im Zusammenhang mit dem technischen Defekt bzw. zu dessen Überbrückung erforderliche Leistungen um solche Leistungen, die nicht vorhersehbare Schäden oder Gefahren verhindern bzw. beseitigen sollen. Derartige Leistungen können nach § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO im Wege eines Verhandlungsverfahrens ohne öffentlichen Teilnahmewettbewerb vergeben werden (siehe Hochwasserkatastrophe, vgl. Rundschreiben des BMWi zur Anwendung des Vergaberechts bei der Beschaffung von Leistungen zur Bewältigung der Notlage in den Hochwasserkatastrophengebieten vom 17.08.2021, IB6-20602-011). Die vergaberechtlichen Ausnahmetatbestände finden auch im Geltungsbereich des Verbändepapiers (Anlage 10 zur LuFV III) Anwendung. Die hier zu beauftragenden zusätzlichen Leistungen sind äußerst dringlich im Sinne des § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO: Unvorhergesehenes Ereignis: Ein Nagetierverbiss und dadurch ausgelöste technische Störungen bzw. Defekte sind nicht von der DB verursacht. Auch waren die Ereignisse selbst, die Örtlichkeiten, an denen Schäden auftreten werden sowie die Art und der Umfang der eingetretenen Schäden für die DB InfraGO AG nicht vorhersehbar. Äußerst zwingende, dringliche Gründe, die die Einhaltung der in anderen Verfahrensarten vorgesehenen Fristen nicht zulassen & kausaler Zusammenhang: Der unverzügliche Beginn für eine Umsetzung von Hilfs-Bahnübergangssicherungsanlagen ist zwingend erforderlich, um die entstandenen Schäden an aus Sicherheitsgründen außer Betrieb genommenen BÜSA zu beseitigen bzw. diese zu ersetzen, weitere wirtschaftliche Schäden (Pönalen) zu vermeiden und die betroffenen Abschnitte der Strecke 5552 (S7 der Münchener S-Bahn) wieder mit BÜSA-Technik ausrüsten zu können und befahrbar zu machen. Bei der Durchführung eines Verhandlungsverfahrens mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb hätte sich selbst bei maximaler Verkürzung der Teilnahmefristen eine mindestens 14-tägige Verzögerung (wegen der Osterfeiertage vermutlich eher 3 bis 4 Wochen) ergeben. Diese zeitliche Verzögerung würde sich letztlich auch unmittelbar verzögernd auf die unverzüglich notwendige Beauftragung und den Beginn der LST-Ausrüstungsleistungen auswirken. Es ist nachvollziehbar, dass dies aus Sicht der DB InfraGO AG im Interesse der schnellen Wiederherstellung der signaltechnischen Ausrüstung zur Versorgung der Allgemeinheit mit Schienenverkehrsleistungen nicht hinnehmbar ist /war. Darüber hinaus hängt die dargestellte Unmöglichkeit, die Fristen anderer Verfahrensarten für die hier zu beauftragenden (zusätzlichen) Leistungen einzuhalten, unmittelbar mit den aufgetretenen technischen Defekten zusammen. Die Leistungen – unmittelbare Vorbedingung für die schnelle Herstellung der Wiederbefahrbarkeit – sind ausschließlich infolge der sicherheitstechnischen Defekte und der hierauf beruhenden Streckensperrung und damit aus äußerst zwingenden, dringlichen Gründen notwendig geworden. Es besteht eine daraus abgeleitete Notwendigkeit, eine technische Lösung, die die schnellstmögliche Wiederinbetriebnahme ermöglichte, ohne weitere zeitliche Verzögerung zu beauftragen. In einer solchen Situation kann nach meiner

Bewertung wegen § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO nicht nur ein öffentlicher Teilnahmewettbewerb entfallen, wobei vorliegend zu beachten ist, dass es infolge des bestehenden Qualifizierungssystems nach § 48 SektVO für BÜSA-Leistungen (Nr. 2023/S 154-486538) bereits einen Aufruf zum Wettbewerb gegeben hat, sodass der öffentliche Teilnahmewettbewerb hier durch das PQ-System ersetzt wurde (vgl. § 48 Abs. 9 SektVO, Verfahren ohne erneuten Teilnahmewettbewerb). Es kann auch zulässigerweise auf denjenigen präqualifizierten Hersteller zugegangen werden, von dem der AG weiß, dass er die Leistung als derzeit einziger in Betracht kommender BÜSA-Hersteller in der erforderlichen Schnelligkeit erbringen und insofern aus technischen Gründen ein Wettbewerb ohne zeitliche Verzögerungen nicht hergestellt werden kann.

#### **6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0001**

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

#### **6.1.2. Informații despre câștigători**

##### **Câștigător:**

Denumire oficială: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

##### **Ofertă:**

Identificatorul ofertei: 20251066556

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0001

Valoarea licitației: 0,00 EUR

Oferta este o variantă: nu

Subcontractare: Nu se știe încă

##### **Informații referitoare la contract:**

Identificatorul contractului: CON-0001 - Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

Data la care a fost ales câștigătorul: 28/08/2025

Data încheierii contractului: 28/08/2025

#### **6.1.4. Informații statistice**

##### **Oferte/ cereri de participare primite:**

Tip de oferte primite: Oferte

Număr de oferte/cereri de participare primite: 1

## **8. Organizații**

---

#### **8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Număr de înregistrare: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Adresă poștală: Adam-Riese-Straße 11-13

Localitate: Frankfurt Main

Cod poștal: 60327

Subdiviziunea țării (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Țara: Germania

Punct de contact: FE.EI 22

E-mail: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Telefon: +49 89130823251

Fax: +49 69265-20063

Adresa de internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

##### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Bundes  
Număr de înregistrare: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6  
Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Localitate: Bonn  
Cod poștal: 53113  
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Țara: Germania  
E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefon: +49 22894990

#### **Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac  
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH  
Dimensiunea operatorului economic: Mare  
Număr de înregistrare: b35d0957-fc7d-44f5-a414-92ddc7ab9346  
Localitate: Mönchengladbach  
Cod poștal: 41238  
Subdiviziunea țării (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)  
Țara: Germania  
E-mail: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)  
Telefon: +49

#### **Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001**

### 8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83  
Localitate: Bonn  
Cod poștal: 53119  
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Țara: Germania  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

#### **Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul/versiunea anunțului: 41380a58-fe8c-4277-9b6a-82095403dd93 - 01

Tip de formular: Rezultat

Tip de anunț: Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim standard

Subtipul anunțului: 30

Data notificării expedierii: 02/09/2025 06:57:35 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 574373-2025

Numărul ediției JO S: 168/2025

Data publicării: 03/09/2025